

Таким образом, темпоральная структура текста не ограничивается одними лишь глагольными формами. Помимо использования глагольных форм и лексических средств типа *bald, morgen, künftig* т. д., автор организует контекстуальное восприятие времени, создавая в анализируемом тексте переплетение событий прошедшего, настоящего и будущего, становящихся для героя романа как бы «застывшим» временем ввиду безысходности его положения. Исходя из вышесказанного можно сделать вывод о том, что темпоральность – это категория текстового уровня, которая помогает читателю понять основную идею художественного текста.

Литература

1 Смолян, О. А. Аналитическое чтение / О. А. Смолян, И. П. Шишкина. – Ленинград: Просвещение, 1966. – 288 с.

А. С. Гурлай

Науч. рук. А. П. Нарчук,
ст. преподаватель

ОСОБЕННОСТИ СТРУКТУРЫ СЛОЖНОПОДЧИНЕННОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Исследования показывают, что своеобразная структура сложноподчиненного предложения начала активно формироваться в немецком языке в 9 столетии. На более раннем этапе система сложноподчиненного предложения еще мало чем отличалась от системы сложносочиненного. Например: *Inti nu uuirdist thu suigenti inti ni maht sprehan, bithiu uuanta thu ni giloubtus minen uuortun* [1, с. 21] (*und nun wirst du schweigen und kannst nicht sprechen, weil du meinen Worten nicht glaubtest*).

В современном немецком языке сложносочинённое предложение состоит из нескольких независимых друг от друга частей, сложноподчинённое – из главного и одного или нескольких придаточных предложений, занимающих одно место в структуре сложноподчиненного предложения [2, с. 35, 46–48].

Придаточные предложения в составе сложноподчинённых вводятся при помощи подчинительных союзов (*weil, dass, wenn, als*), относительных местоимений (*der, die, das, die*), вопросительных местоимений (*wer, was, welcher*), наречий (*wo, wann*), вопросительных местоименных наречий (*woran, wovon, worüber*) и др. Их выбор зависит от вида придаточного предложения [1, с. 49]. Специфика современной картины сложноподчиненного предложения заключается в том, что некоторые подчинительные союзы не влияют на порядок слов в придаточном предложении и допускают постановку сказуемого не на последнем месте. Проведенный нами анализ показал, что это происходит чаще всего в разговорной речи, в частности, с союзом *weil*: *wir haben noch nichts bestellt, weil wir haben auf dich gewartet*.

Предложения с подчинительным союзом *weil* приближаются при таком его использовании к предложениям с сочинительным союзом *denn* и выступают как самостоятельные суждения, не входящие в сложноподчиненное единство, *weil/denn wir haben auf dich gewartet*.

Литература

1 Чемоданов, Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка / Н. С. Чемоданов. – М.: Высшая школа, 1978. – 288 с.

2 Снегирёва, Н. С. Синтаксис немецкого языка / Н. С. Снегирёва. – Омск: ОмГУ, 2004. – 149 с.